PRINCESS®

EN Instruction manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
PT Manual de utilizador
IT Manuale utente
SV Bruksanvisning
PL Instrukcja obsługi
CS Návod na použití
SK Návod na použitie

Turbo Tiger Compact Vacuum Cleaner
01.332757.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess 2021 | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

Symbols and explanation

This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

In a double-insulated appliance, two insulation systems are provided instead of an earth wire. No earthing means for earthing be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should only be done by qualified service personnel. The replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double-insulated appliance is labelled with the words 'CLASS II' or 'DOUBLE INSULATED". It can also be identified with the double insulation symbol.

The Eurasian Conformity mark (EAC) is a certification mark to indicate products that conform to all technical regulations of the Eurasian Customs Union.

PARTS DESCRIPTION

1. On/off switch
2. Dust compartment
3. Release button (dust compartment)
4. Handgrip
5. Motor filter
6. Suction orifice
7. Hose
8. Brush nozzle (for vacuuming tables, desks and shelves)
9. Carpet/upholstery nozzle (for vacuuming carpets, upholstery, curtains and other items made of fabric)
10. Crevice nozzle (for vacuuming in narrow and hard-to-reach places)

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Your vacuum cleaner has been designed for vacuuming dry substances.
- The appliance is not suitable for vacuuming wet substances.
- The appliance is suitable for domestic use only.
- Before assembly or disassembly, switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- Fig. B1: Keep the release button pressed and remove the dust compartment.
- Fig. B2: Place the motor filter into the dust compartment.
- Fig. B3: Mount the dust compartment until the release button clicks into place.
- Fig. B4 - Mounting the hose: Connect the hose to the suction orifice.
- Fig. B5 - Mounting the accessories: Connect the accessory to the suction orifice or to the hose.

USE

- Insert the mains plug into the wall socket.
- To switch on the appliance, set the on/off switch to the "ON" position.
- Carry the appliance by the handgrip. Use the shoulder strap around your shoulder for easy carrying.
- To switch off the appliance, set the on/off switch to the "OFF" position.
- After use, remove the mains plug from the wall socket.
- Allow the appliance to cool down completely.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents to clean the appliance.
- Do not use sharp objects to clean the appliance.
- Clean the outside of the appliance with a damp cloth and dry it with a soft, clean cloth. Never use abrasives.
- Clean the accessories with a soft brush.

Cleaning and replacing the motor filter

- The motor filter must be cleaned regularly.
- The motor filter must be replaced after several months or whenever worn or damaged.
- Replacement motor filters are available from our service station.
- Keep the release button pressed and remove the dust compartment.
- Remove the motor filter from the dust compartment.
- Remove the dust from the motor filter.
- Rinse the motor filter under running water.
- Thoroughly dry the motor filter.
- Place the motor filter into the dust compartment.
- Mount the dust compartment until the release button clicks into place.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support
You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- De stekker moet uit het stopcontact worden verwijderd voor reiniging of onderhoud van het apparaat.

Symbolen en uitleg

Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.

De Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.

Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.

Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recyclen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingssymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.

Bij een dubbel geïsoleerd apparaat zijn er twee isolatiesystemen in plaats van een aardedraad. Op een dubbel geïsoleerd apparaat is geen aarding aangebracht, en er moet ook geen aarding aan het apparaat worden toegevoegd. Het onderhouden van een dubbel geïsoleerd apparaat vereist uiterste zorgvuldigheid en kennis van het systeem, en mag alleen gedaan worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. De vervangingsonderdelen voor een dubbel geïsoleerd apparaat moeten identiek zijn aan de onderdelen die ze vervangen. Een apparaat met dubbele isolatie wordt aangeduid met de woorden "CLASS II" of "DOUBLE INSULATED". Het is ook te herkennen aan het dubbele isolatiesymbool.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Aan/uit-schakelaar
2. Stofcompartiment
3. Vrijgaveknop (stofcompartiment)
4. Handgreep
5. Motorfilter
6. Zuigopening
7. Slang
8. Borstelzuigmond (voor het zuigen van tafels, bureaus en planken)
9. Tapijt-/stofferingszuigmond (voor het zuigen van tapijten, stoffering, gordijnen en andere voorwerpen gemaakt van stof)
10. Spleetzuigmond (voor het zuigen van smalle en moeilijk te bereiken plekken)

VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Uw stofzuiger is ontworpen voor het opzuigen van droge substanties.
- Het apparaat is niet geschikt voor het opzuigen van natte substanties.
- Het apparaat is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik.
- Schakel voor montage of demontage het apparaat uit en verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Fig. B1: Houd de ontgrendelingsknop ingedrukt en verwijder het stofcompartiment.
- Fig. B2: Plaats het motorfilter in het stofcompartiment.
- Fig. B3: Monteer het stofcompartiment totdat de ontgrendelingsknop op zijn plaats klikt.
- Fig. B4 - Monteren van de slang: Sluit de slang aan op de zuigopening.
- Fig. B5 - Monteren van de accessoires: Sluit het accessoire aan op de zuigopening of op de slang.

GEBRUIK

- Plaats de netstekker in het stopcontact.
- Zet de aan/uit-schakelaar in positie "ON" om het apparaat in te schakelen.
- Draag het apparaat bij de handgreep. Gebruik de schouderriem om uw schouder om het apparaat makkelijk te kunnen dragen.
- Zet de aan/uit-schakelaar in positie "OFF" om het apparaat uit te schakelen.
- Verwijder na gebruik de netstekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat afgekoeld is.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig het apparaat niet met bijtende of schurende reinigingsmiddelen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om het apparaat te reinigen.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een vochtige doek en droog het met een zachte, schone doek. Gebruik nooit schuurmiddelen.
- Reinig de accessoires met een zachte borstel.

Reinigen en vervangen van het motorfilter

- Het motorfilter moet regelmatig worden gereinigd.
- Het motorfilter moet na enkele maanden worden vervangen of wanneer het versleten of beschadigd is.
- Vervangende motorfilters zijn verkrijgbaar bij ons servicestation.
- Houd de ontgrendelingsknop ingedrukt en verwijder het stofcompartiment.
- Verwijder het motorfilter uit het stofcompartiment.
- Verwijder de stof van het motorfilter.
- Spoel het motorfilter af onder stromend water.
- Droog het motorfilter grondig.
- Plaats het motorfilter in het stofcompartiment.
- Monteer het stofcompartiment totdat de ontgrendelingsknop op zijn plaats klikt.

MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.princesshome.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- La prise doit être enlevé du secteur avant de faire le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.

Symboles et explication

Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.

Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.

Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Dans un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis à la place d'un fil de terre. Aucun dispositif de mise à la terre n'est fourni sur un appareil à double isolation, et aucun dispositif de mise à la terre ne doit être ajouté à l'appareil. La mise en service d'un appareil à double isolation exige une très grande prudence et la connaissance du système, et ne doit donc être effectuée que par un personnel de service qualifié. Les pièces de rechange pour un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces remplacées. Un appareil à double isolation porte la mention "CLASSE II" ou "À DOUBLE ISOLAITON". Il peut même être identifié avec le symbole de double isolation.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Compartiment à poussière
3. Bouton d'extraction (compartiment à poussière)
4. Poignée
5. Filtre du moteur
6. Orifice d'aspiration
7. Tuyau flexible
8. Brosse (pour passer sur les tables, les bureaux et les étagères)
9. Embout pour tapis/tissus d'ameublement (pour passer sur les tapis, les tissus d'ameublement, les rideaux et autres produits en tissu)
10. Embout pour interstices (pour passer dans les espaces étroits et difficiles d'accès)

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Votre aspirateur a été conçu pour l'aspiration des substances sèches.
- L'appareil n'est pas adapté à l'aspiration des substances humides.
- L'appareil est réservé à un usage domestique.
- Avant le montage ou le démontage, arrêtez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Fig. B1 : Maintenez le bouton de dégagement enfoncé et retirez le compartiment à poussière.
- Fig. B2 : Placez le filtre moteur dans le compartiment à poussière.
- Fig. B3 : Montez le compartiment à poussière pour enclencher le bouton de dégagement.
- Fig. B4 - Montage du tuyau : Connectez le tuyau sur l'orifice d'aspiration.
- Fig. B5 - Montage des accessoires : Connectez l'accessoire sur l'orifice d'aspiration ou le tuyau.

UTILISATION

- Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Pour mettre l'appareil en marche, positionnez l'interrupteur marche/arrêt sur "ON".
- Transportez l'appareil par la poignée. Passez la bandoulière autour de votre épaule pour faciliter le transport.
- Pour éteindre l'appareil, positionnez le bouton de marche/arrêt sur "OFF".
- Après usage, débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets coupants.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide et séchez-le avec un chiffon doux et propre. N'utilisez jamais des produits abrasifs.
- Nettoyez les accessoires avec une brosse douce.

Nettoyage et remplacement du filtre du moteur

- Le filtre du moteur doit être nettoyé régulièrement.
- Le filtre du moteur doit être remplacé après quelques mois ou dès qu'il est usé voire endommagé.
- Des filtres de moteur de rechange sont proposés par notre station d'entretien.
- Maintenez le bouton de dégagement enfoncé et retirez le compartiment à poussière.
- Enlevez le filtre moteur du compartiment à poussière.
- Retirez la poussière du filtre moteur.
- Rincez le filtre moteur sous l'eau courante.
- Séchez soigneusement le filtre moteur.
- Placez le filtre moteur dans le compartiment à poussière.
- Montez le compartiment à poussière pour enclencher le bouton de dégagement.

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.princesshome.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

Symbole und Erklärung

Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.

Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.

Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.

Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.

Bei einem doppelt isolierten Gerät sind anstelle eines Erdleiters zwei Isoliersysteme vorgesehen. An einem doppelt isolierten Gerät ist keine Erdungsvorrichtung vorgesehen, noch sollte eine solche am Gerät angeschlossen werden. Die Wartung eines doppelt isolierten Geräts erfordert äußerste Sorgfalt und Kenntnis des Systems und sollte nur von qualifiziertem Wartungspersonal durchgeführt werden. Die Ersatzteile für ein doppelt isoliertes Gerät müssen identisch mit den Teilen sein, die sie ersetzen. Ein doppelt isoliertes Gerät ist mit den Worten „CLASS II“ oder „DOUBLE INSULATED“ gekennzeichnet. Es ist auch am Symbol der doppelten Isolierung erkennbar.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Staubfach
3. Staubfach-Freigabetaste
4. Handgriff
5. Motorfilter
6. Saugöffnung
7. Schlauch
8. Bürstendüse (für Tische, Regale usw.)

9. Teppich-/Polsterdüse (für Bodenbeläge, Polster, Vorhänge und andere Gegenstände aus Stoff)
10. Fugendüse (für schmale und schwer erreichbare Stellen)

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME
- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Gerät.
- Ihr Staubsauger wurde zum Aufsaugen von trockenen Substanzen konstruiert.
- Das Gerät ist zum Aufsaugen von nassen Substanzen nicht geeignet.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch geeignet.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Zusammenbau oder der Zerlegung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Abb. B1: Halten Sie den Freigabeknopf gedrückt und entfernen Sie das Staubfach.
- Abb. B2: Setzen Sie den Motorfilter in das Staubfach ein.
- Abb. B3: Bringen Sie das Staubfach an, bis der Freigabeknopf einrastet.
- Abb. B4 - Anbringen des Schlauchs: Verbinden Sie den Schlauch mit der Saugöffnung.
- Abb. B5 - Anbringen des Zubehörs: Verbinden Sie das Zubehör mit der Saugöffnung oder mit dem Schlauch.

GEBRAUCH
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Um das Gerät einzuschalten, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf Position "ON".
- Tragen Sie das Gerät am Handgriff. Legen Sie den Schultergurt über Ihre Schulter, um das Tragen zu erleichtern.
- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf Position "OFF".
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

REINIGUNG UND PFLEGE
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Das Gerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Mittel, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um das Gerät zu reinigen.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem feuchten Lappen und trocknen Sie es mit einem weichen sauberen Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Zubehör mit einer weichen Bürste.

Reinigung und Erneuerung des Motorfilters
- Der Motorfilter muss regelmäßig gereinigt werden.
- Der Motorfilter muss nach mehreren Monaten oder bei Verschleiß oder Beschädigung erneuert werden.
- Ersatz-Motorfilter stehen bei Ihrer Servicestation zur Verfügung.
- Halten Sie den Freigabeknopf gedrückt und entfernen Sie das Staubfach.
- Entfernen Sie den Motorfilter aus dem Staubfach.
- Entfernen Sie den Staub vom Motorfilter.
- Spülen Sie den Motorfilter unter fließendem Wasser.
- Trocknen Sie den Motorfilter gründlich ab.
- Setzen Sie den Motorfilter in das Staubfach ein.
- Bringen Sie das Staubfach an, bis der Freigabeknopf einrastet.

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.princesshome.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- El enchufe se debe retirar de la toma de corriente antes de limpiar y de realizar el mantenimiento del aparato.

Símbolos y explicaciones

El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.

The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.

El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.

Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.

El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.

En un dispositivo con doble aislamiento, se facilitan dos sistemas de aislamiento en vez de un cable de tierra. No se facilita un medio de puesta a tierra en un equipo con doble aislamiento, ni se debería añadir dicho medio al equipo. Hacer el mantenimiento de un equipo con doble aislamiento exige un cuidado extremo y conocer el sistema, solo deben hacerlo los expertos. Las piezas de repuesto para un equipo con aislamiento doble deben ser idénticas a las piezas que se sustituyen. Un equipo con doble aislamiento se marca con las palabras "CLASS II" o "DOUBLE INSULATED". También se puede identificar por el símbolo del aislamiento doble.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
1. Interruptor de encendido/apagado
2. Compartimento para el polvo
3. Botón de liberación (compartimento para el polvo)
4. Empuñadura
5. Filtro del motor
6. Orificio de succión
7. Tubo flexible
8. Boquilla con cepillo (para aspirar mesas, encimeras y estantes)
9. Boquilla para alfombras/tapizados (para aspirar alfombras, tapizados, cortinas y otros artículos fabricados con tejidos)
10. Boquilla estrecha (para aspirar lugares estrechos y de difícil acceso)

ANTES DEL PRIMER USO
- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- El aspirador se ha diseñado para aspirar sustancias secas.
- El aparato no es adecuado para aspirar sustancias húmedas.
- El aparato es adecuado sólo para uso doméstico.
- Antes del montaje o el desmontaje, apague el aparato y retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- Fig. B1: Mantenga presionado el botón de desbloqueo y retire el compartimento para el polvo.
- Fig. B2: Coloque el filtro del motor en el compartimento para el polvo.
- Fig. B3: Monte el compartimento para el polvo hasta que el botón de desbloqueo encaje en su posición.
- Fig. B4 - Montaje del tubo flexible: Conecte el tubo flexible al orificio de aspiración.
- Fig. B5 - Montaje de los accesorios: Conecte el accesorio al orificio de aspiración o al tubo flexible.

USO
- Inserte el enchufe eléctrico en la toma de pared.
- Para encender el aparato, sitúe el interruptor de encendido/apagado en la posición "ON".
- Transporte el aparato por la empuñadura. Utilice la bandolera alrededor del hombro para mayor facilidad de transporte.
- Para apagar el aparato, sitúe el interruptor de encendido/apagado en la posición "OFF".
- Tras el uso, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- No sumerja el aparto en agua o cualquier otro líquido.
- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos para limpiar el aparato.
- No utilice objetos afilados para limpiar el aparato.
- Limpie la parte exterior del aparato con un paño húmedo y séquelo con un paño limpio y suave. Nunca utilice abrasivos.
- Limpie los accesorios con un cepillo suave.

Limpieza y sustitución del filtro del motor
- El filtro del motor debe limpiarse regularmente.
- El filtro del motor debe sustituirse tras varios meses o cuando esté desgastado o dañado.
- Nuestro centro de servicio técnico dispone de filtros del motor de repuesto.
- Mantenga presionado el botón de desbloqueo y retire el compartimento para el polvo.
- Retire el filtro del motor del compartimento para el polvo.
- Elimine el polvo del filtro del motor.
- Aclare el filtro del motor bajo el chorro de agua.
- Seque bien el filtro del motor.
- Coloque el filtro del motor en el compartimento para el polvo.
- Monte el compartimento para el polvo hasta que el botón de desbloqueo encaje en su posición.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
Puede encontrar toda la información y recambios en www.princesshome.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA
- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- A ficha tem de ser removida da tomada antes de proceder à limpeza ou manutenção do aparelho.

Símbolos e explicação

Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.

The Green Dot é uma marca comercial registada da Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência.

O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.

Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.

Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, seguindo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido em França.

Num aparelho com duplo isolamento, são fornecidos dois sistemas de isolamento em vez de uma ligação à terra. Não são fornecidos quaisquer meios de ligação à terra num aparelho com duplo isolamento nem deverá ser adicionado ao aparelho um meio de ligação à terra. A manutenção de um aparelho com duplo isolamento exige extremo cuidado e conhecimento do sistema, devendo ser efetuada exclusivamente por pessoal qualificado da assistência. As peças sobressalentes de um aparelho com duplo isolamento têm de ser idênticas às peças que estão a substituir. Um aparelho com duplo isolamento tem um rótulo com a inscrição: "CLASSE II" ou "DUPLO ISOLAMENTO". Também pode ser identificado através do símbolo de duplo isolamento.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS
1. Interruptor de ligar/desligar
2. Compartimento do pó
3. Botão de libertação (compartimento do pó)
4. Pega
5. Filtro do motor
6. Orifício de sucção
7. Tubo flexível
8. Bocal com escova (para aspirar mesas, secretárias e prateleiras)
9. Bocal para carpetes/estofos (para aspirar carpetes, estofos, cortinas e outros itens em tecido)
10. Bocal para ranhuras (para aspirar locais estreitos e de difícil acesso)

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- O seu aspirador foi concebido para aspirar substâncias secas.
- O aparelho não se destina a aspirar substâncias húmidas.
- O aparelho é adequado apenas para utilização doméstica.
- Antes da montagem ou desmontagem, desligue o aparelho no interruptor e retire a ficha da tomada.
- Fig. B1: Mantenha o botão de libertação premido e retire o compartimento do pó.
- Fig. B2: Coloque o filtro do motor no compartimento do pó.
- Fig. B3: Monte o compartimento do pó até o botão de libertação encaixar com um estalido.
- Fig. B4 - Montar o tubo flexível: Ligue o tubo flexível ao orifício de sucção.
- Fig. B5 - Montar os acessórios: Ligue o acessório ao orifício de sucção ou ao tubo flexível.

UTILIZAÇÃO
- Insira a ficha na tomada de parede.
- Para ligar o aparelho, coloque o interruptor de ligar/desligar na posição "ON".
- Transporte o aparelho pela pega. Utilize a fita para o ombro à volta do ombro para um fácil transporte.
- Para desligar o aparelho, coloque o interruptor de ligar/desligar na posição "OFF".
- Após a utilização, retire a ficha da tomada de parede.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Não mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos para limpar o aparelho.
- Não utilize objectos pontiagudos para limpar o aparelho.
- Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido e seque-o com um pano macio e limpo. Nunca utilize abrasivos.
- Limpe os acessórios com uma escova de cerdas macias.

Limpeza e substituição do filtro do motor
- O filtro do motor tem de ser limpo regularmente.
- O filtro do motor tem de ser substituído após vários meses ou sempre que se apresente gasto ou danificado.
- Os filtros do motor de substituição encontram-se disponíveis nos nossos locais de assistência.
- Mantenha o botão de libertação premido e retire o compartimento do pó.
- Retire o filtro do motor do compartimento do pó.
- Retire o pó do filtro do motor.
- Enxagúe o filtro do motor sob água corrente.
- Seque bem o filtro do motor.
- Coloque o filtro do motor no compartimento do pó.
- Monte o compartimento do pó até o botão de libertação encaixar com um estalido.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.princesshome.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio, rimuovere la spina dalla presa a parete.

Simboli e spiegazione

Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.

The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.

Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.

I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.

Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltirli separatamente, seguendo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.

In un apparecchio con doppio isolamento, al posto del cavo di terra sono previsti due sistemi di isolamento Gli apparecchi con doppio isolamento non possiedono collegamento a terra e non devono esservi collegati nemmeno successivamente. La manutenzione di un apparecchio con doppio isolamento richiede estrema attenzione e conoscenza del sistema e deve essere effettuata unicamente da personale qualificato. Le parti di ricambio di un apparecchio con doppio isolamento devono essere identiche a quelle che sostituiscono. Un apparecchio con doppio isolamento riporta la dicitura "CLASSE II" o "DOPPIO ISOLAMENTO". Può inoltre essere identificato con il simbolo del doppio isolamento.

DESCRIZIONE DELLE PARTI
1. Interruttore on/off
2. Vano per il contenitore della polvere
3. Pulsante di rilascio (contenitore della polvere)
4. Impugnatura
5. Filtro del motore
6. Foro di aspirazione
7. Tubo flessibile
8. Bocchetta a spazzola (per aspirare su tavoli, scrivanie e scaffali)
9. Bocchetta per tappeti e tappezzeria (per aspirare tappeti, tappezzeria, tende e altri oggetti in tessuto)
10. Bocchetta a lancia (per aspirare in fessure e punti difficili da raggiungere)

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- L'aspirapolvere è progettato per aspirare materiali asciutti.
- L'apparecchio non è adatto per aspirare materiali bagnati.
- L'apparecchio è adatto esclusivamente per uso domestico.
- Prima del montaggio o dello smontaggio, spegnere l'apparecchio e staccare la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Fig. B1: Tenere premuto il pulsante di sgancio e rimuovere il cassetto raccoglipolvere.
- Fig. B2: Collocare il filtro del motore nel cassetto raccoglipolvere.
- Fig. B3: Installare il cassetto raccoglipolvere facendo scattare in posizione il pulsante di sgancio.
- Fig. B4 - Montaggio del tubo flessibile: Collegare il tubo flessibile alla bocca di aspirazione.
- Fig. B5 - Montaggio degli accessori: Collegare l'accessorio alla bocca di aspirazione o al tubo flessibile.

USO
- Collegare la spina di alimentazione alla presa a parete.
- Per accendere l'apparecchio, portare l'interruttore di accensione/spegnimento sulla posizione "ON".
- Trasportare l'apparecchio per l'impugnatura. Utilizzare la cinghia a tracolla per un facile trasporto.
- Per spegnere l'apparecchio, portare l'interruttore di accensione/spegnimento sulla posizione "OFF".
- Dopo l'uso, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Far raffreddare completamente l'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE
- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Non utilizzare oggetti affilati per pulire l'apparecchio.
- Pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno umido e asciugare con un panno morbido e pulito. Non usare mai agenti abrasivi.
- Pulire gli accessori con una spazzola morbida.

Pulizia e sostituzione del filtro del motore
- Il filtro del motore deve essere pulito regolarmente.
- Il filtro del motore deve essere sostituito dopo alcuni mesi oppure quando risulta usurato o danneggiato.
- I filtri del motore di ricambio sono disponibili presso il nostro centro di assistenza.
- Tenere premuto il pulsante di sgancio e rimuovere il cassetto raccoglipolvere
- Rimuovere il filtro del motore dal cassetto raccoglipolvere.
- Rimuovere la polvere dal filtro del motore.
- Sciacquare il filtro del motore in acqua corrente.
- Asciugare a fondo il filtro del motore.
- Collocare il filtro del motore nel cassetto raccoglipolvere.
- Installare il cassetto raccoglipolvere facendo scattare in posizione il pulsante di sgancio.

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.princesshome.eu!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Användaren får inte lämna apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Kontakten måste avlägsnas från vägguttaget före rengöring eller underhåll av apparaten.

Symboler och förklaringar

Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.

Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.

Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.

Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfallet. Återvinn där det finns anläggningar för det ändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinning.

Produkten och förpackningsmaterialet är återvinningsbart och är kopplat till ett utökat tillverkaransvar. Kassera den separat och följ de illustrerade förpackningssymbolerna för bättre avfallshantering. Triman-logotypen är endast giltig i Frankrike.

I en dubbelisolerad apparat finns det två isoleringssystem istället för en jordad ledning. Inga ledningar är jordade på en dubbelisolerad apparat och det är förbjudet att installera en jordad ledning på apparaten. Service av en dubbelisolerad apparat kräver extrem försiktighet och kunskap om systemet, och får endast utföras av behörig servicepersonal. Reservdelar till en dubbelisolerad apparat måste vara identiska med de delar de ersätter. en dubbelisolerad apparat är märkt med orden 'CLASS II' eller 'DOUBLE INSULATED". Den kan också identifieras med den dubbla isoleringssymbolen.

BESKRIVNING AV DELAR
1. Strömbrytare
2. Dammbehållare
3. Frigöringsknapp (dammbehållare)
4. Handtag
5. Motorfilter
6. Sugutlopp
7. Slang
8. Bokmunstycke (för dammsugning av bord, skrivbord och hyllor)
9. Matt-/möbelmunstycke (för dammsugning av mattor, möbler, gardiner och andra textilföremål)
10. Spaltmunstycke (för dammsugning av smala och svåråtkomliga utrymmen)

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING
- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Din dammsugare har utformats för uppsugning av torra partiklar.
- Apparaten lämpar sig inte för uppsugning av våta partiklar.
- Apparaten är bara avsedd för hushållsbruk.
- Före montering eller demontering, slå av apparaten och dra ut nätkontakten från vägguttaget.
- Fig. B1: Håll in frigöringsknappen och ta bort dammbehållaren.
- Fig. B2: Placera motorfiltret i dammbehållaren.
- Fig. B3: Tryck på dammbehållaren tills frigöringsknappen snäpper på plats.
- Fig. B4 - Montering av slangen: Anslut slangen till sugöppningen.
- Fig. B5 - Montering av tillbehören: Anslut tillbehören till sugöppningen eller till slangen.

ANVÄNDNING
- Anslut nätkontakten till vägguttaget.
- För att slå på apparaten, ställ på/av-strömbrytaren i läge "ON".
- Bär apparaten i handtaget. Använd axelremmen för enklast möjliga transport.
- För att stänga av apparaten, ställ på/av-strömbrytaren i läge "OFF".
- Efter användning, dra omedelbart ut nätkontakten från vägguttaget.
- Låt apparaten svalna helt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- Använd inte aggressiva eller slipande rengöringsmedel vid rengöring av apparaten.
- Använd inte vassa föremål vid rengöring av apparaten.
- Rengör apparatens utsida med en fuktig trasa och torka den med en mjuk, ren trasa. Använd aldrig slipande rengöringsmedel.
- Rengör tillbehöret med en mjuk borste.

Rengöring och byte av motorfiltret
- Motorfiltret måste rengöras regelbundet.
- Motorfiltret måste bytas efter ett antal månader eller om det blivit nött eller skadat.
- Motorfilter för utbyte kan köpas från vår serviceverkstad.
- Håll in frigöringsknappen och ta bort dammbehållaren.
- Ta bort motorfiltret från dammbehållaren.
- Ta bort dammet från motorfiltret.
- Skölj motorfiltret under rinnande vatten.
- Torka motorfiltret ordentligt.
- Placera motorfiltret i dammbehållaren.
- Tryck på dammbehållaren tills frigöringsknappen snäpper på plats.

OMGIVNING

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.princesshome.eu!

PRINCESS®

EN Instruction manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
PT Manual de utilizador
IT Manuale utente
SV Bruksanvisning
PL Instrukcja obsługi
CS Návod na použití
SK Návod na použitie

Turbo Tiger Compact Vacuum Cleaner
01.332757.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess 2021 | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Przed przeprowadzeniem czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego.

Symbole i objaśnienia

Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.

Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.

Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.

Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.

Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzucaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.

W urządzeniach z podwójną izolacją zamiast przewodu uziemiającego stosuje się dwa systemy izolacji. W urządzeniach z podwójną izolacją nie ma uziemienia, nie należy też dodawać uziemienia do urządzenia. Serwisowanie urządzenia z podwójną izolacją wymaga szczególnej ostrożności oraz znajomości systemu i powinno być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy. Części zamienne do urządzeń z podwójną izolacją muszą być identyczne z częściami, które zastępują. Urządzenie z podwójną izolacją jest oznaczone słowami „KLASA II" lub „PODWÓJNA IZOLACJA". Można je również rozpoznać po symbolu podwójnej izolacji.

OPIS CZĘŚCI
1. Przełącznik wł./wył.
2. Komora na kurz
3. Przycisk zwalniający (komorę na kurz)
4. Uchwyt
5. Filtr silnika
6. Końcówka ssąca
7. Wąż
8. Końcówka szczotki (do odkurzania stołów, biurek i półek)
9. Końcówka do dywanów/tapicerki (do odkurzania dywanów, tapicerki, zasłon i innych przedmiotów z materiałów tekstylnych)
10. Końcówka szczelinowa (do odkurzania wąskich i trudno dostępnych miejsc)

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Odkurzacz został zaprojektowany do czyszczenia substancji suchych.
- Urządzenie nie jest przystosowane do zbierania substancji w postaci płynnej.
- Urządzenie jest przystosowane wyłącznie do użytku domowego.
- Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę zasilającą z gniazda elektrycznego.
- Rys. B1: Naciśnij przycisk zwalniający i przytrzymując go, wyjmij pojemnik na kurz.
- Rys. B2: Umieść filtr silnika w pojemniku na kurz.
- Rys. B3: Zamontuj pojemnik na kurz — kliknięcie zasygnalizuje umieszczenie go na miejscu.
- Rys. B4 — Montaż węża: Zamocuj wąż do otworu ssącego.
- Rys. B5 — Montaż akcesoriów: Zamocuj odpowiednie akcesorium do otworu ssącego lub węża.

UŻYTKOWANIE
- Umieść wtyczkę zasilającą w gniazdku elektrycznym.
- Aby włączyć urządzenie, ustaw wyłącznik w pozycji „ON" („WŁ.").
- Urządzenie należy przenosić, korzystając z uchwytu. Do łatwego przenoszenia urządzenia służy pasek zakładany na ramię.
- Aby wyłączyć urządzenie, ustaw wyłącznik w pozycji „OFF" („Wył.").
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego.
- Pozwól, aby urządzenie całkowicie wystygło.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać agresywnych lub żrących środków czyszczących.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać ostrych przedmiotów.
- Oczyścić zewnętrzną stronę urządzenia wilgotną ściereczką, a następnie osuszyć je miękką, czystą szmatką. Nigdy nie używać materiałów ściernych.
- Do czyszczenia akcesoriów należy używać miękkiej szczotki.

Czyszczenie i wymiana filtru silnika
- Filtr silnika należy regularnie czyścić.
- Filtr silnika należy wymieniać co kilka miesięcy lub gdy jest zużyty bądź uszkodzony.
- Wymienne filtry silnika są dostępne w naszym punkcie serwisowym.
- Naciśnij przycisk zwalniający i przytrzymując go, wyjmij pojemnik na kurz.
- Wyjmij filtr silnika z pojemnika na kurz.
- Usuń kurz z filtru silnika.
- Opłucz filtr silnika pod bieżącą wodą.
- Dokładnie osusz filtr silnika.
- Umieść filtr silnika w pojemniku na kurz.
- Zamontuj pojemnik na kurz — kliknięcie zasygnalizuje umieszczenie go na miejscu.

ŚRODOWISKO

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.princesshome.eu!

CS Návod k použití

BEZPEČNOST
- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Uživatel nesmí nechat spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Před čištěním a údržbou přístroje musí být zástrčka odpojena ze sítě.

Symboly a vysvětlení

Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnicemi.

Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukci loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.

Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.

Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třiďte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.

V rámci rozšířené zodpovědnosti výrobce lze produkt i obalové materiály recyklovat. V zájmu efektivnějšího nakládání s odpadem je likvidujte zvlášť podle symbolů na balení. Logo Triman platí pouze ve Francii.

Dvojitě izolované spotřebiče jsou namísto zemnicím vodičem vybaveny dvěma izolačními systémy. U dvojitě izolovaných spotřebičů není uzemnění, ani se k nim žádné nepřipojuje. Servis dvojitě izolovaných spotřebičů vyžaduje mimořádnou péči a znalost systému a měl by jej provádět pouze kvalifikovaný servisní personál. Náhradní díly pro dvojitě izolované spotřebiče musí být totožné jako díly, které nahrazují. Dvojitě izolované spotřebiče nesou označení „CLASS II" nebo „DOUBLE INSULATED". Mohou být označeny také symbolem dvojité izolace.

POPIS SOUČÁSTÍ
1. Vypínač
2. Nádobka na prach
3. Tlačítko uvolnění nádobky na prach
4. Rukojeť
5. Motorový filtr
6. Sací otvor
7. Hadice
8. Kartáčová hubice (pro vysávání stolů, regálů a polic)
9. Hubice na koberce/čalounění (pro vysávání koberců, čalounění, záclon a jiných textilních povrchů)
10. Štěrbinová hubice (pro vysávání úzkých a těžko přístupných míst)

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Váš vysavač byl navržen na vysávání suchých částic.
- Spotřebič není vhodný pro vysávání mokrých látek.
- Spotřebič je vhodný pouze pro domácí použití.
- Před montáží nebo demontáží, vypněte spotřebič a odpojte napájecí kabel ze zásuvky ve zdi.
- Obr. B1: Podržte tlačítko pro uvolnění stlačené a odeberte přihrádku na prach.
- Obr. B2: Umístěte filtr motoru do přepážky na prach.
- Obr. B3: Nasaďte přihrádku na prach, dokud tlačítko pro uvolnění nezapadne.
- Obr. B4 - Nasazení hadice: Připojte hadici k sacímu otvoru.
- Obr. B5 - Nasazení doplňkových částí: Nasaďte doplňkovou část do sacího otvoru nebo na hadici.

POUŽITÍ
- Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky.
- Na zapnutí spotřebiče, otočte hlavní vypínač do polohy „ZAP".
- Chyťte spotřebič za držadlo. Použijte závěs na rameno pro snadnější přenášení.
- Na vypnutí spotřebiče, otočte hlavní vypínač do polohy „VYP".
- Po použití zástrčku vytáhněte z elektrické zásuvky.
- Nechte spotřebič zcela vychladnout.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Přístroj neponořujte do vody či jiné tekutiny.
- Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky na čištění spotřebiče.
- Nepoužívejte ostré předměty na čištění spotřebiče.
- Vyčistěte vnějšek spotřebiče vlhkým hadříkem a osušte jej měkkým, čistým hadříkem. Nikdy nepoužívejte drsné čisticí prostředky.
- Vyčistěte doplňkové části jemným kartáčem.

Čištění a výměna motoru.
- Filtr motoru je nutné čistit pravidelně.
- Filtr motoru je nutné vyměnit po několika měsících nebo vždy, když je opotřebovaný nebo poškozený.
- Výměna filtrů motoru je možná v našem servisu.
- Podržte tlačítko pro uvolnění stlačené a odeberte přihrádku na prach.
- Odeberte filtr motoru z přepážky na prach.
- Odstraňte prach z filtru motoru.
- Opláchněte filtr motoru pod tekoucí vodou.
- Důkladně osušte filtr motoru.
- Umístěte filtr motoru do přepážky na prach.
- Nasaďte přihrádku na prach, dokud tlačítko pro uvolnění nezapadne.

PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.princesshome.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ
- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Používateľ nesmie nechať spotrebič bez dozoru, keď je pripojený k napájaniu.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Pred čistením alebo vykonávaním údržby prístroja musí byť prípojka vytiahnutá z elektrickej zásuvky.

Symboly a vysvetlenie

Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.

The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce zaoberajú sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukciu loga tretími stranami v slovníku, encyklopédii alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku.

Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodne uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.

Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácností. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné pod podmienkou rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa znázornených symbolov na obale. Logo Triman platí len vo Francúzsku.

V spotrebiči s dvojitou izoláciou sú namiesto uzemňovacieho vodiča dva izolačné systémy. Na spotrebiči s dvojitou izoláciou sa nenachádzajú žiadne uzemňovacie prostriedky ani sa k nemu uzemňovacie prostriedky nesmú pridávať. Servis spotrebiča s dvojitou izoláciou vyžaduje mimoriadnu opatrnosť a znalosť systému a smie ho vykonávať len kvalifikovaný servisný personál. Náhradné diely pre spotrebič s dvojitou izoláciou musia byť identické s dielmi, ktoré nahrádzajú. Spotrebič s dvojitou izoláciou je označený slovami „CLASS II" (Trieda II) alebo „DOUBLE INSULATED" (Dvojito izolované). Možno ho identifikovať aj pomocou symbolu dvojitej izolácie.

POPIS KOMPONENTOV
1. Hlavný vypínač
2. Priehradka na prach
3. Tlačidlo na uvoľnenie (priehradka na prach)
4. Rukoväť
5. Filter motora
6. Nasávací otvor
7. Hadica
8. Hubica s kefou (na vysávanie stolov, stolíkov a políc)
9. Hubica na koberec/čalúnenie (na vysávanie kobercov, čalúnenia, závesov a iných položiek vyrobených z tkaniny)
10. Štrbinová hubica (na vysávanie v úzkych a ťažko dostupných miestach)

PRED PRVÝM POUŽITÍM
- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Váš vysávač bol navrhnutý na vysávanie suchých častíc.
- Spotrebič nie je vhodný na vysávanie mokrých látok.
- Spotrebič je vhodný iba na použitie vo vnútri.
- Pred montážou a demontážou spotrebič vypnite a napájací kábel vytiahnite zo zásuvky.
- Obr. B1: Podržte tlačidlo na uvoľnenie stlačené a odoberte priehradku na prach.
- Obr. B2: Umiestnite filter motora do priehradky na prach.
- Obr. B3: Nasaďte priehradku na prach, dokiaľ tlačidlo na uvoľnenie nezaklikne.
- Obr. B4 - Nasadenie hadice: Pripojte hadicu k saciemu otvoru.
- Obr. B5 - Nasadenie doplnkových častí: Nasaďte doplnkovú časť do sacieho otvoru alebo na hadicu.

POUŽÍVANIE
- Vsuňte zástrčku do elektrickej zásuvky.
- Na zapnutie spotrebiča otočte hlavný vypínač do polohy „ZAP".
- Chyťte spotrebič za držadlo. Použite záves na rameno pre ľahšie prenášanie.
- Na vypnutie spotrebiča otočte hlavný vypínač do polohy „VYP".
- Po použití zástrčku vytiahnite z elektrickej zásuvky.
- Nechajte spotrebič úplne vychladnúť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA
- Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Neponárajte zariadenie do vody alebo akejkoľvek inej tekutiny.
- Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky na vyčistenie spotrebiča.
- Nepoužívajte ostré predmety na vyčistenie spotrebiča.
- Vyčistite vonkajšok spotrebiča vlhkou handričkou a osušte ho mäkkou, čistou handričkou. Nikdy nepoužívajte drsné čistiace prostriedky.
- Vyčistťe doplnkové časti jemnou kefou.

Čistenie a výmena motora.
- Filter motora je nutné čistiť pravidelne.
- Filter motora je nutné vymeniť po niekoľkých mesiacoch alebo vždy, keď je opotrebovaný alebo poškodený.
- Výmena filtrov motora je možná v našom servise.
- Podržte tlačidlo na uvoľnenie stlačené a odoberte priehradku na prach.
- Odoberte filter motora z priehradky na prach.
- Odstráňte prach z filtru motora.
- Opláchnite filter motora pod tečúcou vodou.
- Dôkladne osušte filter motora.
- Umiestnite filter motora do priehradky na prach.
- Nasaďte priehradku na prach, dokiaľ tlačidlo na uvoľnenie nezaklikne.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora
Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.princesshome.eu!